

Deutsch

1.) Garantiebedingungen für Neumaschinen:

Garantie/Gewährleistung:

Die Gewährleistung besteht für 12 Monate bzw. 1000 Betriebsstunden (welches zuerst eintritt) ab Lieferdatum oder das offizielle Übergabedatum (Übergabeprotokoll).

Auf Schäden an der Schrottschere + Zusatzaggregate, die durch den Betreiber (Käufer, seine Vertreter, Dritte oder seine Installationsumgebung) verursacht werden, sind von der Garantie/Gewährleistung ausgeschlossen. Verschleißteile (Schneidmesser, Gleitschienen, Kühlmittel, Hydraulikfilter, Lack o.ä.) sind von der Garantie/Gewährleistung ausgeschlossen.

Reparaturen oder Veränderungen an der Schrottschere + Zusatzaggregate während der Gewährleistungszeit dürfen nur durch die McSchrott Rathenow GmbH oder nach offizieller Absprache durchgeführt werden.

Es ist durch den Betreiber für einen regelmäßigen Service gemäß mitgeliefertem Service-Plan zu sorgen.

Die Installation und Inbetriebnahme sowie die Bedienung der Schrottschere + Zusatzaggregate darf nur durch geschultes Fachpersonal ausgeführt werden.

Die Gewährleistungsdauer von 12 Monaten kann durch die verschiedenen Servicepakete verlängert oder spezifiziert werden. Das gewünschte Servicepaket was durch den Kunden bestimmt wird, ist in der Auftragsbestätigung spezifiziert und kann sich von den normalen Garantiebedingungen unterscheiden.

2.) Garantiebedingungen für Gebrauchtmaschinen:

Grundsätzlich sind Gebrauchtmaschinen von der Garantie ausgeschlossen.

Nach Absprache gibt es die Möglichkeit einer Gewährleistungsvereinbarung.

English

1.) Warranty conditions for factory new machines:

Warranty:

The Warranty is valid for 12 months or 1000 operating hours (whichever occurs firstly) from the date of delivery or official date of handover (handover protocol).

Damages on the scrap shear and the auxiliary equipment that is caused by the operator (buyer, his agent, third party or his installation environment) are not covered in the warranty conditions.

Wear parts (cutting blades, hydraulic oil, hydraulic filters, coolant, etc.) are not covered by the warranty.

Repair works or changing parts of the scrap shear set during the warranty period must only be carried out by McSchrott Rathenow GmbH or after official agreement between the parties.

The operator must ensure a periodical service according to the provided service plan.

The installation and commissioning as well as the operation of the unit may only be carried out by trained specialists.

The warranty period of 12 months can be extended or specified through the various service packages. The required service package, which is selected by the customer, is specified in the order confirmation, and may differ from the normal warranty conditions.

2.) Warranty conditions for used machines:

In principle, used machines are excluded from the warranty.

After consultation, there is the possibility of a warranty agreement.